

**Практика жизненной силы держателя ведения
Стадия завершения Варахи
Сущностная капля дхармадхату и магической иллюзии**

ОМ Ах ХУМ ВАДЖРАДХАРА ХИ ХАРИНИСА БУДДХА НАМА

Обширное пространство дхармадхату, ясного света и великого блаженства! Телесная форма света, естественного достижения ваджра, [единства] проявления и пустоты! Сущность бинду изначальной мудрости и магического проявления бытия! Воздаю хвалу высшему телу индивидуального самоосознавания!

Все явления циклического существования и нирваны в единственной Ваджрадхату собираются как сердечная эссенция устных наставлений, тантр и текстов как природа иллюзии, [единство] ясности и пустоты и отсутствие истинности. Это разъясняется как иллюзия внешнего, внутреннего и тайного плода. Энергия игры явленного бытия — иллюзия внешнего. Существа бытия трёх сфер — внутренняя иллюзия.

Всебазовое сознание и восемь скоплений — тайная иллюзия. Самосознание, [единство] бытия и умиротворения — иллюзия плода. Осуществив пояснения в отношении ваджрной связи канала с этими четырьмя, удачливый осуществляет медитацию таким образом.

Расположись в равновесии с выпрямленным телом на приятном сиденье. [Выстрой] неколебимое глубокое сосредоточение на природе ясного света, дхармадхату. Медитируй на явлениях циклического существования и нирваны как на подобных такой иллюзии. [Явления] подобны сну, иллюзии, эманации, миражу, граду гандхарвов, луне в воде, эху, отражению и пр. Таковы восемь примеров иллюзии. Проявляющиеся аспекты не пресекаются, нереальны и размывчаты. Воспринимаемые аспекты не устанавливаются, нереальны, [являются собой] сферу пустоты.

[Единство] проявления и пустоту есть один вкус, [единство] бытия и умиротворения, пространство иллюзии. Три мира изначально не устанавливаются и свободны от прикрас. [Этот уровень] есть пространство, свободное от причины и плода в виде шести скоплений [сознания], всебазового сознания, загрязненного ума, цепляния за двойственное бытие, циклического существования. Собственный ум — изначально свободен, уровень его — [естественно] ниспадающее состояние. Все разнообразные проявления, будь то форма, звук, запах, вкус, осязание, чисты рождением и пресечением, и [пребывают] в иллюзорной природе, дхармовом пространстве. Это показывается как единственная великая бинду, превзошедшая ум. Царь совершенного освобождения полностью успокаивает все прикрасы. Ваджрадхара, что изначально обладает всеми аспектами! Безграничной благой во всём мирный Защитник! [Ты являешь] спонтанное осуществление в природе недвойственного пространства!

Поскольку так сказано, то формы из явленного бытия, сансары и нирваны, звуки, запахи, вкусы, осязательные [ощущения] и пр. проявляются как природа восьми скоплений сознания. Все эти проявления проявляются как действия сансары и нирваны в соответствии со способом [видения]. Соизмеряй бытие и появление, получая это в руки. Поскольку благим образом очищаешься полностью и окончательно, то все проявления и звуки, что не соотносятся с отбрасыванием и принятием чего-либо, что соответствует малым колесницам, мгновенно освобождаются в виде восьми примеров иллюзии. Поскольку устанавливаются нераздельность иллюзии ошибочных взглядов на сансару и иллюзии изначальной мудрости совершенного освобождения, как иллюзия явлений абсолютного уровня, то энергия деяния, причины и плоды мгновенно становится совершенной на своем собственном уровне.

Также, если вначале очистить соответствующим образом крайности этернализма и нигилизма в отношении причины и плода, то в сутре вопросов смеющегося бодхисаттвы сказано: *Благословенный! Если все явления есть пустота, то не станет ли это воззрением нигилизма?*

Отвечено было:

Посредством трёх причин взирай на нигилизм. Пресекаются как существующие на относительном уровне действие, причина, плод и пр. Некоторые привязываются к несуществующим аспектам. Кто-то привязывается к словам, не понимая сути глубокого учения.

Спросил:

Как же устраняется соответствующее воззрение на небытие?

Отвечено было:

На относительном уровне безошибочно действие и полное созревание действия. На абсолютном уровне ничего не устанавливается как существующие частицы. Глубокая суть, собственная природа ума переживается как собственная природа, что не имеет рождения и пресечения.

Сказано так. Также в [царе] всетворящем говорится: «Природа всего истинного является просветлением и сущностью сферы без прикрас. Поскольку является великим таинством всех Просветлённых, то [её] игра возникает из шести видов существ, трёх миров».

Также про подобную причину говорится как про врата возникновения, обладающие собственной природой изначального освобождения. Так в Драгоценной сокровищнице Дхармадхату сказано: «Хотя всё это и возникает, не отходит от собственной природы и соответствует иллюзорной воде, приятным звукам во сне, проявлениям отражений форм, городу гандхарвов, галлюцинациям. Но хотя и проявляются, не будучи реальными, не имеют основания, не имеют устойчивости, проявляются как временные. Постигай как временные явления». Поскольку так сказано, то все явления изначально не имеют собственной природы и у них не устанавливается рождение, исчезновение и пребывание. Так в коренных строфах о мудрости [мадхьямаке Нагарджуны] сказано: «Что подобно сну, подобно иллюзии, подобно граду гандхарвов?». Также в царе самадхи сказано: «Существа бытия подобны сну. Из-за этого никто не рождается и не умирает. Не найти даже имён живых существ и жизненной силы». В царе всетворящем сказано: «Такова природа меня и проявлений. Всё, что так возникает — моё магическое проявление». В отсутствии записей сказано: «Поскольку у самости нет рождения и смерти, то полностью завершаются все пресекаемые явления. Поскольку у самости нет внешнего и внутреннего, то полностью завершаются явления ясности». Там же сказано: «Спонтанно устанавливается собственная природа трёх тел. Самость является собственной природой всех явлений. Нет никаких других явлений, что отличались бы от собственной природы самости. Учитель является собственной природой трёх тел». Подобным образом устанавливается как внешняя иллюзия играющая энергия.

Второе. В разъяснениях внутренней иллюзии существ мироздания трёх сфер сказано: «[Появляясь] из единственно всеобъемлющей дхармадхату, что не имеет начала, середины и конца, во взаимозависимости начиная с неведения и вплоть до старости и смерти [предстает] шесть миров, обладающих чакрой [бытия]. Три сферы, пять элементов, каналы, прана, бинду, чисто и нечистое, сансара и нирвана, крайности бытия — не рождаются даже на мгновение, не пребывают и не видимы. Все скандхи, элементы и аятаны, что подобны пространству, творят истинное, творят ложное, творят концепции и неконцептуальное, творят существующее и несуществующее, творят сансару и нирвану. Творят то что является чем-то и не является, творят отсутствие сансары и нирваны и пр. Так провозглашается двойственность во всех учениях. Поскольку говорится так из-за ума, то формируется истинное созерцание. Также и тело появляется вслед ему. Когда трое врат измучены, они располагаются в несотворенном естестве. В это время разрушается обычное так как не соприкасаешься с вершиной бытия. И так как это подобно ниспадению природы обнаженного самоосвобождения, то мгновенно постигается то, что не соприкасается с объектами слушания и помыслов».

В средней Матери сказано: «Субхути! Все явления подобны сну, подобны магии иллюзии. Нирвана также подобна сну, подобна иллюзии. Даже если существуют некоторые

явления, более великие, чем нирвана, то они также подобны сну и подобны иллюзии». В тантре Махамая-джалы сказано: «[В том, что объединяется] единственно в природе настоящей иллюзии, нет ничего, кроме я и моё».

Таким образом суть всех явлений, что собираются сансарой и нирваной, показываются как объединенные в сущности единственно природы ума. В царе Всетворящем сказано: «Поскольку так объединяются все проявленные явления, то разъясняется как сердце. Поскольку так появляются все проявленные явления, то является семенем. Поскольку так [является] источником всех проявленные явления, то также является причиной. Поскольку возникают ветви [или части] проявленных явлений, то является стволом. Поскольку так все проявленные явления покоятся в самости, то является основанием. Поскольку так все проявленные явления являются самостью, то разъясняется как корень».

Также [некоторые] думают: «Так как не обнаружишь в стадиях слушания и размышления за долгое время, то невозможно мгновенно постичь». Если так думать, то в сутре Царя Учения сказано: «Например, если один человек соприкоснется с отравленной стрелой, то если он излечится быстро, то освободится от болезни. Но пока размышляет о том, что возникло из перьев, бамбука и пр., умрет по причине болезни. Таким образом, благодаря постижению и высказыванию многочисленных доводов придешь под подчинение помыслам ума».

[Иногда говорят:] «Если многократно не осуществлять слушание [и изучение поучений], то не постигнешь воззрения». Относительно текстов с небольшой сутью услышанного в сутре великой Ушниши сказано: «Поиск [с анализом] того, что слушал на протяжении многочисленных эпох, [равен] великой духовной заслуге от медитации на сути высшей реальности, дхарматы, на протяжении одного дня. Почему? Поскольку там формируется продолжительная связь и путь рождения и смерти».

Относительно текстов, что не являются необходимыми, если не отбрасывать омрачения-клеши слушанием, в сутре вопросов Кашьяпы сказано: «Подобно тому как некий человек умирает от жажды посреди океана, родиться в низменных уделах, о монахи, если не отбросишь омрачения из пищи посредством многократного изучения».

Если не будешь практиковать, то от слушания не получишь пользы. В украшении Гхандавьюхи сказано: «Если прослушав многое, но не практикуешь, то только лишь разъяснениями не отбросишь омрачений. Даже если бедняк пересчитывает драгоценности людей в их действиях, то это даже я не смогу использовать. Даже если постигнешь суть естественного состояния, то как можно достичь освобождения только разъяснениями на основе постижения слов?». В сутре отсутствия возникновения Учения сказано: «Обычные действия предстают как привязанность к магическим [проявлениям]. Радуюсь словам и высказываниям не будешь сведущим. Если не поймёшь полностью собственную природу явлений, то словами не станешь Просветлённым в просветлении. Если не помышляешь в уме относительно равностности и самой сути, то концептуальными размышлениями не отворишь ветра помыслов».

Придерживаясь достижения естества как сущности тела Учения, что соответствует природе ума, постигнешь то что не соотносится с практикой усердия. В царе Всетворящем сказано: «Всё является просветлённым умом, что более велик чем ум. То, что является просветлённым умом — изначален. Полагаясь на него будешь полагаться на тело Учения-дхармакаю, без усилий в уме. Поскольку изначально полагаешься без усилий на тело Учения-дхармакаю, то без усилий будешь пребывать в сущности Великого Блаженства». Таким образом устанавливается иллюзия трёх сфер внутри сансарической активности.

Третье. Разъяснение тайной иллюзии, шести скоплений [сознания] и базы всего. Сказано: «Помыслы ума, высказывания речи, символы примеров, практика текстов и пр., все явления явленного бытия, самсары и нирваны — возникают в [дхармическом] пространстве, чисты в пространстве, [являются] природой пространства, свободны от выражений, [являются] нисходящей природой, [предстают] как чистота от материи и нематериального,

будучи протяженным абсцессом на лице, [являются] ваджрным пространством. [Это пространство] свободно от воззрения, медитации и догматов, дхармовое пространство, спонтанная ширь, сияющий ясный свет, ниспадение сердца самоосвобождения. [При этом] взаимодействуешь с возвышенным, низменным, постоянством и непостоянством, таким и не таким, самостью и отсутствием самости, прибылью и потерями, существованием и несуществованием, крайностями и серединой, недвойственностью и двойственностью, освобождением и заблуждением, опьянением и дарованием. В завершении [проявляется] естественное нисхождение несотворенной [природы] трёх врат и устраняются [в природе] без прикрас, подобно труп человека на кладбище. В это время, посредством анализа возникновения всего этого, пребывания и ухода, увеличения и уменьшения, изъянов и качеств — [всё] очищается подобно пространству».

В тексте сказано: «Подобно тому как неведение подобно пространству, все явления не имеют характеристик». В коренных [строфах] мудрости [Нагарджуны] сказано: «Каковы особенности этого? Не существует даже тончайшего». Святой сказал: «Бытие и нирвана равны». Сараха сказал: «Каково циклическое существование? Определенно [предстает] как нирвана». В восстановлении расслабления [или нгалсо] сказано: «Собственная природа циклического существования есть изначально нирвана. Собственная природа приписок и заблуждений подобна исчезновению облаков в небе. Познав способ умиротворения на [собственном] уровне того, что возникает первично, придерживайся этой природы [единства] пустоты и ясности, полного умиротворения, изначальной мудрости». В тантре Чакры исполнения желаний сказано: «Всё не очищенное посредством спонтанного осуществления [становится] совершенными по природе качествами».

Что касается чистоты иллюзии всех проявлений в это время, таких как враги, друзья, страсть и гнев, то они освобождаются в природе без прикрас, постижении в виде обычной иллюзии. Великий Всезнающий сказал: «Освободись от помыслов о врагах, друзьях, страсти и гневе, близких и далеких. Благодаря единственному совершенству равенности, что не имеет аспектов дня и ночи, [сформируется] созерцание и очистится циклическое существование, что цепляется за характеристики. Благодаря неконцептуальной «природе самовозникшей изначальной мудрости», выйдешь из ограничений даяния и взятия, отбрасывания и приближения. Если постигнешь то, что подобно такому, придешь к сущности самовозникшего Самантабхадры, недвойственной изначальной мудрости. Когда придешь на уровень исчезновения [заблуждений], отсутствия местопребывания для приписок...».

Дополнительно в жемчужных четках сказано: «Благодаря совершенному охватыванию пресекается возникновение другого. Поскольку является самовозникшим, то очищается темнота. Поскольку является сердцем, то охватывается телом Учения-дхармакаей. Поскольку проявляется как ясность, распространяется самбхогакая. Поскольку встречаются мать и сын, то возникает как нирманакая. Поскольку существует как постижение, то появляется как метод. Поскольку является уходом от помыслов, то очищается памятование. Поскольку нет постоянства и нигилизма, то завершаются догматы. Поскольку связывается как эссенция, то осознание-ведение [становится] ясным».

Таково разъяснение иллюзии плода, самоосознавания циклического существования и нирваны. Сказано: «Элемент ваджрной дхармы изначально не рождён. Не возникает, не пресекается, не уходит, не приходит. [Пребывает как] природа, что отделена от прикрас единичности и множественности. Не скрывается выражениями слов, помыслами ума, никакими символическими примерами. [Предстает как] пространство иллюзии, ясный свет, сердце ваджра, что спонтанно достигается посредством природы. [Предстает как] энергия иллюзии, спонтанно совершенная, всецело совершенная, изначально совершенная. Все элементы бытия и умиротворения соответствуют восьми примерам иллюзии. Подобно миражу, сну, эху, змее, отражению, граду гандхарвов, изображению. Пространство иллюзии неизмеримо и изначально чисто и не имеет двойственности возникновения, пресечения и пребывания, увеличения и уменьшения. Сущность [предстает] как дхармакая, собственная природа совершенна как самбхогакая. Нераздельность ясности и пустоты, дхармовое

пространство, пространство иллюзии возникает как равенство сущности, энергии и игры. Поскольку там нет плохого и хорошего, переноса и трансформации, то отбрасывается совершенно всё. Поскольку нет цепляния за чаяния, желания и страсть, то чего можно достичь? Совершенное освобождение является подобной этой ваджрной иллюзии».

В великой сети магической иллюзии сказано: «Поскольку воспринимается отражение формы изначальной мудрости, сияния и широты, то это подобно чистому океану [что появляется] из пространства». Так сказано о подобии отражению формы [или статуе].

В сутре вопросов Дхритарастры сказано: «Все эти явления не имеют собственной природы. Это подобно жизненной силе, полости, духу ямы. Так как подобно банановому дереву, то не найдешь никакого сердца». Сказанным показывается подобие банановому дереву.

Таково разъяснение про обретению за одну жизнь состояния Просветлённого как плод, основанный на постижении как иллюзии подобного такому. В тантре раннего возникновения изначальной мудрости сказано: «Иллюзия, дхармовое пространство, основа всего — [предстают] как явный Просветлённый, что подобен иллюзии во всех явлениях, что подобны иллюзии. Эти пять путей, одиннадцать уровней — не постигаются другим. Суть основы, собственной природы и плода — глубока, обширна и нераздельна».

При пресечении аспектов всего возникающего во время постижения как иллюзии явленного бытия, что подобно такому, всё, что возникает, естественно освобождается. Нет никакого тумана и отпечатков. [Превосходит] помыслы и свободно от выражений. Формируется как действия в природе осознания-ведения на уровнях, путях, воззрении, медитации и пр. в природе, где разрушается загрязнение, туман, колебания. И так как нет чаяния и опасений [на уровне] плода как обширного пространства, сущности изначального свободного Самантабхадры, то сердечные обязательства [предстают] как изначальное великое освобождение. Рецитация как [единство] звука и пустоты, что не имеет отпечатка. Самадхи [предстает] как изначальный выход [за пределы] объектов ума. Освобождение [предстает] как обширное пространство проявлений заблуждения. Дхармата при этом опустошается отпечатками.

В жемчужных четках сказано: «Изменением действия и помыслов освобождаются проявления. Исследованием медитации и помыслов освобождается субъект. Постижением воззрения и помыслов освобождается постоянство и нигилизм. Так как не связан плодом, то освобождается на собственном уровне. Так изначально запечатываются проявления».

В великом гаруде сказано: «Пустота есть изначальное освобождение и природа свободы от активности. Нет уровня, на который приходят, изначальное нет построений. Сердце спонтанного пространства — проявляется как изначальный объект. Поэтому рецитации мантры, акезы медитативное погружение [предстают] как завесы в отношении самой сущности. Изменения слогов и букв, добродетель тела и речи — формируют вред для сущности изначального освобождения, естественной чистоты».

Так как возникает то, что соотносится с отбрасываемым в виде бескрайних противоядий, то благодаря отсутствию циклического существования как отбрасываемого здесь, отбрасывающее, нирвана, очищение на собственно уровне — является пресечением, сущностью, что изначальное свободна от отбрасывания и захватывания.

В Совершенстве энергии сказано: «Воззрение сущностного значения, Великого Совершенства, не падает в аспекты добродетели и пагубного. Поэтому превосходит крайности двух, этого и не этого. Не имеет двойственности совершенного и не совершенного. В Великом Совершенстве нет заблуждения и отсутствия заблуждения в природе осознания-ведения».

В Самовозникшем [рангшар] сказано: «[Это] полностью превосходит объекты постижения. Свободно от крайностей привязанности к воспринимаемому и воспринимающему. Превзошло крайности слов и обозначений характеристик». На абсолютном уровне полостью совершенно в сущности всё, будь то воззрение, медитация и поведение.

Разъяснение обособленности посредством десяти природ как отличающихся от этого. В царе всетворящем сказано: «Просветлённый ум подобен пространству. В дхармате и природе ума, что подобна пространству, нет воззрения и медитации, нет сердечных обязательств, что охраняются. Нет усердия в деяниях-активностях, нет завес изначальной мудрости. Нет продвижения по уровням и путям, нет никакого пути для движения. Нет тонких явлений, нет двойственности, нет связи. В уме нет ниспадения в полагание на окончательные высказывания. Благодаря рецитации в виде приписок нет дружбы с устными наставлениями. Великое Совершенство есть воззрение просветлённого ума».

Таким образом видится «Печать-мудра как таковость внешнего, внутреннего и тайного». И каждый в соответствии с линией передачи на протяжении семь раз по семь или в простейшем [варианте] пять раз по пять дней — несомненно обретет освобождение в единственно, что соотносится с основанием посредством практики с увеличением распознавания, что связывает день и ночь. В завершении установи субстанции распознавания, такие как кристалл, зеркало, луна в воде, флейта, пища горького, сладкого и кислого вкусов, разнообразные грубые и мягкие для осязания [вещи].

Сперва, когда покажешь лик зеркала, [говори]:

Хрих!

Дхармовое пространство, чистое зеркало, природа пустоты! Разнообразие собственных форм бытия и умиротворения, что проявляются [там] спонтанно, подобны отражению, что свободно от прикрас, [будучи единством] проявления и пустоты! В самовозникшем осознании-ведении изначально отсутствуют падения в аспекты!

Когда покажешь кристалл:

В сиянии кристалла чистой дхармакаи появляются совершенные проявления пяти видов света, спонтанное осуществление! Недвойственность ума и проявлений [устанавливается как] нирманакая, самоосвобождение! Поскольку превосходишь основание прикрас единичности и множественности, предстает как пример юного тела сосуда, когда кристалл совершенен внутри света! Чистая сфера [единства] осознания и пустоты, когда [проявляются] во взаимозависимости знаки и символы, соотносится с сущностью нирваны, что не имеет прикрас!

Когда подуешь в флейту:

Хрих!

Не возникавшее в прошлом, не пребывающее сейчас, не рождённое [единство] звучания и пустоты, мелодия ваджрного сердца! [Ты предстаешь] как речь Победоносного и флейта благого звучания! И хотя не достигается ничего и не проявляется нигде, становится совершенной как иллюзия дхармовое пространство, сокровенный ясный свет, блаженство, дхармовое пространство иллюзии, мелодия различных звуков!

Когда поставишь разнообразные изображения внутрь чистой воды:

Хрих!

Проявления внешних форм — формы пустоты, что свободны от аспектов! Внутреннее самоосознание — подобно форме Луны в пространстве! Формы и отражения — явления игры энергии и сущности! Не будучи единичным, свободны от прикрас множественности! П собственно природе [отражения] Луны в воде, что не рождается и не пресекается, уходишь за рамки явлений явленного бытия, циклического существования и нирваны!

Когда показываешь единство аспектов того, что ощущается в формах, звуках, ароматах, вкусах и соприкосновении:

Хрих!

Все эти формы единственно не рождены, [являют единство] ясности и пустоты! Все эти звуки — речь Победоносного, [единство] звучания и пустоты! Все ароматы — явный Просветлённый, [единство] ощущений и пустоты! Все вкусы — чистота [единства] пустоты и переживания! Всё осязаемое — равенство благого и хорошего, мягкого и грубого! Равенство всего бытия и умиротворения превосходит ограничения прикрас, таких как пустота и отсутствие пустоты, то и не то! Благодаря этому предстает как таинство, ум Ваджраварахи,

дхармовое пространство! В неизмеримой природе, что изначально связана и изначально свободна, [предстает] пространство иллюзии, ясный свет, полное освобождение и умиротворение! В шатре света неизменного ваджрного ума завершаются характеристики! Ваджрная мать, что свободна от прикрас, [предстает как] чистое пространство, небесное пространство Самантабхадри! Растворяется самость и исчезают прикрасы добродетели и пагубного! Из четырех крайностей, причины и плода, собственной пустоты и ясного света появляется лотос в пруду природы и сущности! Высшее таинство ваджрного ума, видхьядхара, что свободен от изъянов! [Ты] завершаешь крайности дхарматы в неизмеримости сердечной сути ясного света! [Предстает] равенство плохого и хорошего, циклического существования и нирваны!

Все явления [пребывают в] пространстве естественного возникновения и спонтанного осуществления. Великое совершенство сущностной эссенции дакини числом сто тысяч! Эта песнь окончательного безошибочного значения [проявляется как] сила эссенции трёх таинств ваджрной святой!

Э-вам! В завершении четырех радостей, эссенции блаженства, что свободно от загрязнений, [предстает] герой, что обретает наслаждение вершины уровней! Ради осуществления обязательств лика великого ваджрного объекта, [проявляется] ваджрная жизненная сила сердечных обязательств иллюзии и полного освобождения! В качестве сердца всех классов тантр и тайных мантр устанавливается наиглубочайшее введение освобождения слушанием!

Пусть осуществляются деяния учений посредством могущественных защитников учения, пяти сестер Пудри и пяти сокровищниц Тханглха! Пусть осуществляются деяния собственного танца без посвящения и передачи текстов!

Если же выстроится то, что не подобным отсечению хлопка ошибок, то пусть разрушится то, что получено их сердцем и кровью! Пусть станет совершенной сущностная капля иллюзии и дхармового пространства стадии завершения Варахи и скопления защитников Учения!

Сердечные обязательства. Печать. Печать. Печать.

На русский язык перевел лама Карма Палджор (Филиппов О.Э.).